

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 47

Illustration: "Wer von den Herrschaften hat das Schiff verlassen, ohne in der Bar seinen Whisky zu bezahlen?"
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

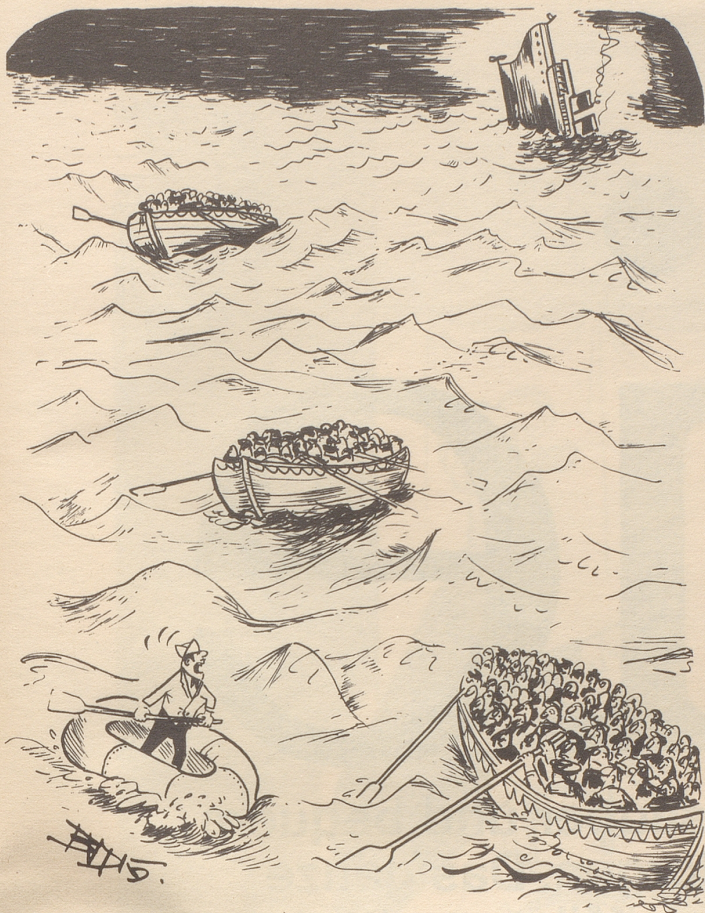
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Wer von den Herrschaften hat das Schiff verlassen, ohne in der Bar seinen Whisky zu bezahlen?»

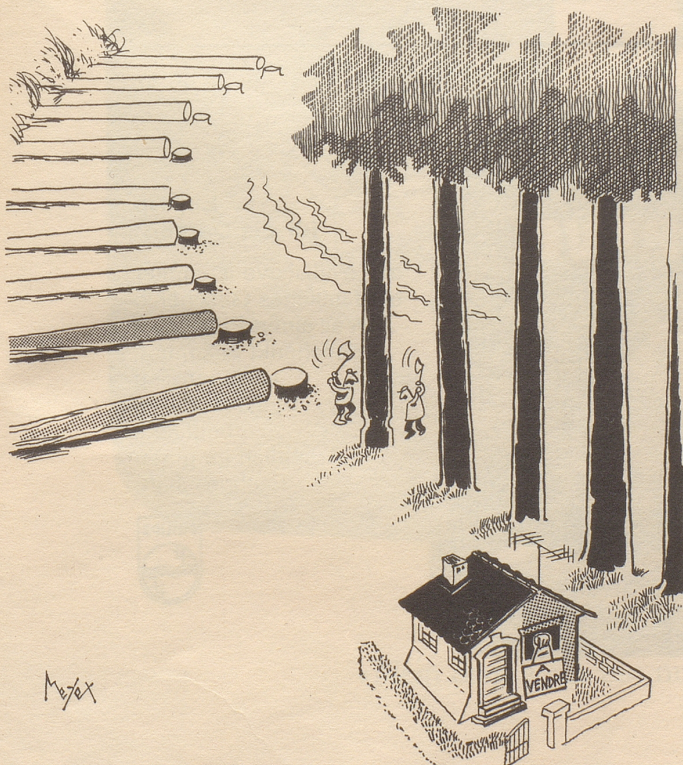
Am Sitich si Mainig



Für dEggspo sind alli üsari Schwizzarzettiga hundsmisaraabal! Khai Schwung, khai Rassa und gäär nüüt. Ma sötti alli varbrenna odor in da See iina wärfa. Zum Beshchpiil in da Gemfarsee. Dött khönntandi denn üsari Zittiga umanandarschwimma und khönntandi zualuaga, was allas ufärhalb vu iarna Schpaalta passiar. Par eggssampl dar Shtapallauf vunama Suumarääng, vum Eggspo-Untarseeböötli. Übar dia säbb Jumpfara-faart tarf nemmli nüüt in da Schpaalta vu üsarna Schwizzarzettiga dinna shtoo. Well dLaitig vu dar Eggspo viarasächzig d Eerschtapdruckhrächt vu dem Shtapallauf an usslendischi Zittiga varkhauft hätt. An da Parimätsch, Frankhriich, an dEogga, Italja, ans Laif, USA und – hanni mii Tag und mii Läptig – an da Shtärn, Tütschland! Denna iarni Reportar törfand ga Losann raisa und dött in da Batischgaaf iina hockha, törfand fotografiara und filma und als eerschi in da Gemfarsee aaba tauha. Üsari, d Schwizzar Reportar, törfand natüürli au ga Losann raisa. Und törfand dött dNaasa brait truckha, ebba damits au aswas ztruckha hend ...

I hann mii lang froogat, ob dLaitig vu dar Eggspo an Eggan ap hej. I glaubas abar nitta. Im Gäägatail. dLaitig vu dar Eggspo schätzt nemmli dSchwizzarzettiga und denna iarni Reportar viil hööhar ii als dia usslendischa Schriibar und Fotograafa. Drumm sind dia varantwortliha Härra vu dar Eggspo zemma ghockht und hend gsaid: Asoona Shtapallauf vunama Uu-Böötli isch abitz a gföörlihi Sach. Villichtar taucht dä Khoga nüman uuf. Also löönd miar zeersch a paar gwöönlihi Usslendar aaba und wens denn guat goot, törfand dSchwizzar au no abitz, törfand au no in iarni Zittiga iina schriiba und a paar Foti khönnands denn au no varöffantliha.

I bin tiräkht froo, daß miar dia Löösig in da Sinn khoo isch. Susch hetti müassan aanee, daß dar Parimätsch, zLaif, dEogga und dar Shtärn als Eerschi draakhoo sejadi, wells dar Eggspo mee Pulvar aapotta hejandi ... Was sowieso a faltschi Mainig gii wääri. Denn wenn dEggspo schu usschwizzarische Shtüürgäldar an Untarseeboor baua khann, isch si jo uff usslendischi Zittigsgäldar nitt aagwisa.



Zu verkaufen

Trautes Heim

Die junge Frau präsentiert ihren ersten selbstgebackenen Kuchen und sagt stolz: «Das ist ein Marmorkuchen!»
«Marmorkuchen?» staunt der Gatte nach dem ersten Bissen. «Ich hätte eher auf Beton getippt!» *

Feldgraue Spaßvögel

haben in der «großen Pause» zwischen den Manövern und dem Defilee des 2. AK das WK-Wörterbuch folgendermaßen ergänzt:
Manöver = Armeeversteckis
Defilee = Strohwitwerballett. bi